



L'Ouest canadien dispose d'un avantage en termes de coûts.

C'est le lieu idéal pour les affaires!



KPMG a comparé les coûts de revient d'entreprises du monde entier et déterminé que c'est dans l'Ouest canadien qu'ils sont les moins élevés



L'OUEST CANADIEN A UN AVANTAGE SUR DIX PAYS

L'emplacement d'une entreprise a une incidence directe sur sa rentabilité. Les coûts de la main-d'oeuvre, des transports, des services publics et des impôts d'un lieu donné comptent parmi les facteurs clés permettant de déterminer le bénéfice net.

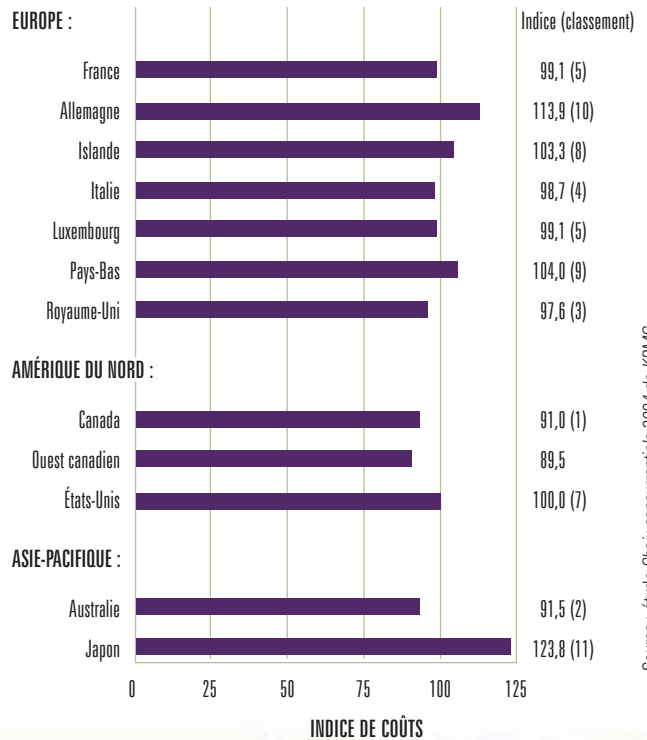
Dans une étude internationale exhaustive, la société d'experts-conseils KPMG LLP (US) a comparé les coûts de revient des entreprises en Amérique du Nord, en Europe et en Asie-Pacifique. Entre avril et novembre 2003, KPMG a mesuré les effets combinés de 27 éléments de prix importants et ont déterminé que, parmi les 11 pays analysés, c'est le Canada qui offre les coûts d'ensemble les plus faibles; le coût de revient des entreprises y est d'environ 8 ou 9 % inférieur à celui des États-Unis. Au Canada, **les collectivités situées dans les provinces de l'Ouest ont, dans certaines industries, un avantage en termes de coûts de 5 % par rapport aux pays les mieux classés, et jusqu'à 32 % par rapport aux États-Unis.**

Dans le graphique à droite, les coûts de revient globaux de chaque pays sont représentés par un indice, l'indice de référence, établi à 100, étant assigné aux États-Unis. Les pays dont l'indice des coûts est inférieur à 100 ont des coûts plus bas que ceux des États-Unis, alors que ceux dont l'indice est supérieur à 100 ont des coûts plus élevés que ceux de ce pays.

Pour consulter la version intégrale de l'étude des coûts de revient des entreprises à l'échelle internationale, *Choix concurrentiels 2004 de KPMG*, rendez-vous à l'adresse www.choixconcurrentiels.com.

RÉSULTATS D'ENSEMBLE PAR PAYS

ÉTATS-UNIS = 100,0



Les chiffres de l'Ouest canadien représentent la moyenne des coûts de 14 villes de la région.

Source : étude Choix concurrentiels 2004 de KPMG





LES VILLES DE L'OUEST CANADIEN OFFRENT LES COÛTS LES PLUS BAS

Sur une période de 10 ans, KPMG a examiné les coûts relatifs au lancement et à l'exploitation d'entreprises dans plus de 120 villes situées dans 11 pays. L'étude comprend une comparaison des coûts entre 14 villes de l'Ouest canadien comptant entre 34 000 habitants (Moose Jaw) et 2 millions d'habitants (Vancouver), et permet de constater que les petites et grandes villes se complètent. Alors que les grandes villes disposent d'un bassin de main-d'oeuvre important et d'une meilleure infrastructure de soutien, les agglomérations plus petites tendent à offrir des coûts de main-d'oeuvre et d'installations moins élevés.

Comme les coûts de main-d'oeuvre constituent le facteur de coût le plus important, représentant entre 56 et 85 % de l'ensemble des coûts influencés par le choix de l'emplacement, les petites villes comme Moose Jaw, Prince Albert et Brandon pourraient être particulièrement intéressantes pour les industries qui se préoccupent de ce type de coûts.

INDUSTRIE	OUEST CANADIEN	CANADA	É.-U.	FRANCE	ALLEMAGNE	ISLANDE	ITALIE	LUXEMBOURG	PAYS-BAS	R.-U.	AUSTRALIE	JAPON
FABRICATION												
Aérospatiale	92,5	92,9	100,0	99,2	117,1	101,3	100,8	99,9	104,5	97,9	93,5	126,7
Transformation des aliments	94,8	95,3	100,0	98,0	106,3	116,5	99,6	98,5	99,4	96,8	94,7	112,7
Pièces d'automobile	93,3	93,6	100,0	98,9	113,8	102,2	100,5	100,2	103,2	97,5	92,1	129,6
Produits chimiques	92,5	93,9	100,0	99,9	109,8	100,9	97,0	96,7	104,2	98,1	96,9	114,0
Électronique	91,6	93,2	100,0	100,8	115,0	101,9	99,2	100,5	105,7	98,7	95,1	123,7
Appareils médicaux	92,9	94,4	100,0	100,3	115,8	100,2	101,2	100,6	104,9	98,2	95,6	124,5
Composants en métal	93,5	93,7	100,0	98,8	114,0	102,7	100,7	100,2	103,2	97,4	92,0	130,5
Produits pharmaceutiques	92,9	94,0	100,0	99,6	113,4	99,4	100,4	99,4	103,2	97,5	95,8	120,4
Plastique	93,9	93,6	100,0	97,9	114,4	120,1	101,4	99,6	101,9	97,4	91,3	129,1
Pièces de précision	91,5	91,8	100,0	98,0	124,4	101,6	102,1	99,8	102,0	95,9	91,2	128,6
Télécommunications	94,9	95,7	100,0	98,5	105,1	102,3	98,9	98,9	101,0	97,2	96,4	108,6
RECHERCHE ET DÉVELOPPEMENT												
Biotechnologie	79,9	83,4	100,0	97,3	115,0	94,8	91,8	100,2	101,3	96,6	88,6	135,9
Essais cliniques	76,1	77,6	100,0	105,6	131,5	95,5	97,2	94,8	83,8	94,0	85,7	153,3
Mise à l'essai de produits	72,2	75,3	100,0	86,8	102,2	81,7	82,6	89,4	90,5	85,4	71,7	120,8
LOGICIELS												
Conception de logiciels	84,1	86,4	100,0	98,5	108,2	88,4	95,6	95,7	105,3	92,9	84,7	114,4
Web et multimédia	84,7	87,5	100,0	98,4	120,5	93,4	96,3	94,9	108,6	97,3	84,2	128,1
SERVICE À L'ENTREPRISE												
Services administratifs/centres d'appels	83,3	88,3	100,0	114,3	144,0	121,3	114,6	118,3	128,4	116,9	95,9	162,4

Remarque : les résultats de l'Ouest canadien sont établis à partir de la moyenne de 14 villes de la région.



LES COMPARAISONS RÉGIONALES FOURNISSENT DES ARGUMENTS SUPPLÉMENTAIRES EN FAVEUR DE L'OUEST

L'étude de KPMG comprend des comparaisons de coûts non seulement à l'échelle internationale, mais également à l'échelle régionale. On y établit une comparaison entre les coûts de revient de villes situées en Alberta, en Saskatchewan et au Manitoba, et ceux de villes de taille équivalente situées dans le Midwest américain afin de voir comment ces coûts se comparent à la moyenne obtenue par les États-Unis. Consultez les chiffres et tirez vos propres conclusions.

RÉSULTATS SELON LA TAILLE DE LA VILLE, MIDWEST AMÉRICAIN/CANADA

POPULATION		
De 100 000 à 500 000	De 500 000 à 1,5 million	Plus de 1,5 million
Cedar Rapids, en Iowa 99,3	Wichita, au Kansas 100,1	Houston, au Texas 104,7
Sioux Falls, dans le Dakota du Sud 97,6	Oklahoma City, en Oklahoma 100,1	Minneapolis, au Minnesota 104,1
Saskatoon, en Saskatchewan 89,4	Colorado Springs, au Colorado 98,6	Chicago, en Illinois 103,5
	Salt Lake City, en Utah 97,8	Dallas-Ft. Worth, au Texas 102,8
	Calgary, en Alberta 91,4	Milwaukee, au Wisconsin 102,1
	Winnipeg, au Manitoba 90,5	St. Louis, au Missouri 102,0
	Edmonton, en Alberta 89,2	Phoenix, en Arizona 99,4

La structure de coûts de Saskatoon est inférieure d'environ 8 à 10 points à celle de villes américaines de taille comparable. Pour ce qui est des agglomérations plus importantes, les villes moyennes d'Edmonton, de Winnipeg et de Calgary ont des structures de coûts de loin inférieures à celles des villes américaines équivalentes.

L'étude compare également les coûts de villes situées dans la région du Pacifique des États-Unis et du Canada. Une fois de plus, les villes de la Colombie-Britannique remportent clairement la palme sur le plan des coûts.

RÉSULTATS SELON LA TAILLE DE LA VILLE, RÉGION DU PACIFIQUE

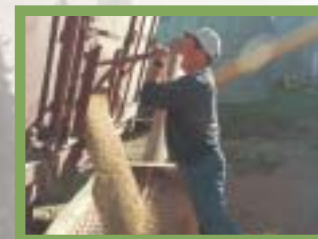
POPULATION		
De 100 000 à 500 000	De 500 000 à 1,5 million	Plus de 1,5 million
Spokane, dans l'État de Washington 101,4	Pas de ville représentative	San Jose, en Californie 110,9
Boise, en Idaho 97,9		Seattle, dans l'État de Washington 105,6
Kelowna, en Colombie-Britannique 89,7		San Diego, en Californie 105,1
		Riverside-San Bernardino, en Californie 104,8
		Portland, en Oregon 102,5
		Las Vegas, au Nevada 102,2
		Vancouver, en Colombie-Britannique 93,6

Les coûts dans les villes américaines et canadiennes de la région du Pacifique ont tendance à être relativement plus élevés que dans d'autres régions de ces deux pays. Kelowna a un avantage en termes de coûts de 8 à 11 points par rapport aux villes américaines équivalentes. Les activités exigeant un personnel spécialisé constituent le point fort de cette ville. Vancouver a, elle aussi, un avantage en termes de coûts de 8 à 11 points par rapport aux villes américaines situées dans la région du Pacifique, principalement en raison des coûts inférieurs de la main-d'oeuvre.

Source : étude Choix concurrentiels 2004 de KPMG

Source : étude Choix concurrentiels 2004 de KPMG

Vancouver, en Colombie-Britannique, s'est classée au troisième rang mondial pour ce qui est de la qualité de vie (Le Quality of Living report de Mercer Human Resources Consulting, mars 2004).



LES SECTEURS CLÉS DE L'INDUSTRIE MONTRENT CLAIREMENT L'AVANTAGE DE L'OUEST CANADIEN

Pratiquement toutes les collectivités de l'Ouest du Canada offrent, dans les 17 industries étudiées, des coûts de revient fort inférieurs à ceux des villes américaines. Voici quelques comparaisons :

Recherche-développement biomédicale :

Winnipeg par rapport à Minneapolis Winnipeg, coûts inférieurs de 27 %

Essais cliniques :

Saskatoon par rapport à Portland Saskatoon, coûts inférieurs de 30 %

Conception de logiciels :

Calgary par rapport à San Jose Calgary, coûts inférieurs de 24 %

Biotechnologie :

Edmonton par rapport à San Diego Edmonton, coûts inférieurs de 31 %

Web et multimédia :

Vancouver par rapport à Seattle Vancouver, coûts inférieurs de 16 %

Essais de systèmes électroniques :

Kelowna par rapport à Spokane Kelowna, coûts inférieurs de 28 %

Certaines des villes de l'Ouest canadien conviennent particulièrement bien aux industries qui cherchent à réduire leur coût de revient. Par exemple, **parmi 98 villes étudiées à l'échelle mondiale, Edmonton se classe deuxième sur le plan de la faiblesse des coûts dans l'industrie agroalimentaire, et Saskatoon, sixième!** Saskatoon s'est classée septième sur 98 villes pour ce qui est de la faiblesse des coûts dans le domaine de la recherche-développement biomédicale, et Winnipeg occupe le onzième rang dans l'industrie aérospatiale. Kelowna se trouve pour sa part au huitième rang pour les activités Web et multimédia.



KPMG RAPPORT INTERNATIONAL CHOIX CONCURRENTIELS 2004

Résultats généraux pour les villes de l'Ouest canadien*

VILLES	CLASSEMENT DE L'INDICE (É.-U. = 100,0)	POURCENTAGE DE L'AVANTAGE EN TERMES DE COÛTS PAR RAPPORT AUX É.-U.
VILLES PRINCIPALES		
Calgary	91,4	8,6
Edmonton	89,2	10,8
Kelowna	89,7	10,3
Saskatoon	89,4	10,6
Vancouver	93,6	6,4
Winnipeg	90,5	9,5
AUTRES VILLES		
Brandon	88,3	11,7
Chilliwack	90,5	9,5
Lethbridge	88,3	11,7
Grande Prairie	87,9	12,1
Moose Jaw	88,3	11,7
Prince Albert	87,6	12,4
Red Deer	87,7	12,3
Regina	90,5	9,5

* Le rapport de KPMG porte sur 14 villes de l'Ouest canadien, dont six se trouvent dans la catégorie des villes principales, et huit dans la catégorie des autres villes.

Pour la deuxième année d'affilée, la ville de Calgary, en Alberta, a été considérée la ville la plus propre au monde (Le Quality of Living report de Mercer Human Resources Consulting, mars 2004).

SIX BONNES RAISONS POUR INSTALLER OU AGRANDIR VOTRE ENTREPRISE DANS L'OUEST CANADIEN

1) CALGARY, EN ALBERTA

POPULATION : 993 200 HABITANTS

Nichée aux pieds des montagnes Rocheuses, **Calgary est la ville canadienne qui connaît la croissance la plus rapide** grâce à une économie prospère traditionnellement fondée sur l'énergie, la distribution, la logistique et les services à l'entreprise. Parmi les secteurs qui y font leur apparition, on compte l'ingénierie et les écotechnologies, les technologies des communications et les télécommunications. On y trouve de nombreuses grandes entreprises, notamment EnCana Corporation (énergie/distribution), Nortel Networks (télécommunications) et Canadien Pacifique (logistique/distribution).

2) EDMONTON, EN ALBERTA

POPULATION : 954 069 HABITANTS

Edmonton a toujours attiré les entreprises de l'industrie pétrochimique ainsi que celles oeuvrant dans les domaines de l'ingénierie, des écotechnologies et de la fabrication d'équipement. Toutefois, l'agriculture, la biotechnologie et la nanotechnologie y prennent de l'importance. Selon KPMG, **la moyenne des coûts de revient globaux d'Edmonton est la plus basse de la région du Midwest nord-américain!** En fait, Edmonton s'est révélée la ville où les coûts sont les plus bas dans 15 des 17 industries étudiées.

3) KELOWNA, EN COLOMBIE-BRITANNIQUE

POPULATION : 147 739 HABITANTS

Située à 330 km (205 milles) au nord-est de Vancouver, cette collectivité à forte croissance offre traditionnellement des emplois dans les domaines de l'agroalimentaire, de l'aérospatiale et des produits forestiers. Aujourd'hui, les secteurs de l'ingénierie et des écotechnologies, des sciences de la vie et de la conception de logiciels y sont de plus en plus présents. **Parmi les 10 villes étudiées dans la région du Pacifique du Canada et des États-Unis, Kelowna est celle qui offre les coûts de revient les plus bas dans les 17 industries analysées!** Parmi les principaux employeurs, on compte Gorman Brothers (foresterie), Kelowna Flightcraft (aérospatiale) et Sun-Rype Products (transformation des aliments).

4) SASKATOON, EN SASKATCHEWAN

POPULATION : 225 927 HABITANTS

L'économie de Saskatoon, plus importante ville de la Saskatchewan, a traditionnellement reposé sur l'agriculture, l'extraction de potasse et l'usinage de métaux. On commence maintenant à y trouver des entreprises spécialisées en produits agroalimentaires, en

biotechnologie et en fabrication de produits spécialisés. Mitchell's Gourmet Foods (agroalimentaire), PotashCorp (exploitation minière) et CNH Global (fabrication d'équipement) comptent parmi les principaux employeurs. **Dans la région du Midwest nord-américain, Saskatoon se situe au deuxième rang pour les coûts de revient moyens; cette ville offre les coûts les plus bas dans les domaines des produits pharmaceutiques et de la fabrication de pièces de précision.**

5) VANCOUVER, EN COLOMBIE-BRITANNIQUE

POPULATION : 1 986 965 HABITANTS

Renommée pour sa beauté naturelle, cette ville cosmopolite se spécialise dans le commerce international et constitue la voie d'accès du Canada vers le Pacifique. La foresterie, les transports et les services à l'entreprise y demeurent des secteurs importants, alors que la biotechnologie, l'ingénierie, les écotechnologies et les technologies de l'information s'y font une place grandissante. Parmi les 10 villes étudiées dans la région du Pacifique du Canada et des États-Unis, Vancouver s'est classée au deuxième rang pour la faiblesse des coûts de revient pour l'ensemble des 17 industries analysées. **Dans le domaine de la recherche-développement en particulier, les coûts de revient à Vancouver sont en moyenne 16,2 % inférieurs à ceux que l'on trouve aux États-Unis.**

6) WINNIPEG, AU MANITOBA

POPULATION : 685 507 HABITANTS

Située au centre de l'Amérique du Nord du point de vue de la longitude, la ville de Winnipeg ne se trouve qu'à 88 km (55 milles) au nord de la frontière des États-Unis. Les secteurs des assurances et des services financiers, de la fabrication de produits spécialisés et des services de transport y sont implantés depuis longtemps, alors que ceux de l'aérospatiale, des sciences de la vie, de l'imprimerie et des médias y prennent de l'importance. Les principales grandes entreprises qui y sont installées sont Boeing Canada Technology (aérospatiale), Cargill Limited (produits et services agroalimentaires) et Great West Life Assurance (assurances et services financiers). Parmi les 17 villes étudiées dans la région du Midwest nord-américain, Winnipeg s'est classée au troisième rang pour ce qui est de la faiblesse des coûts globaux d'exploitation dans les 12 industries examinées. **Les industries de cette ville bénéficient de certains des taux d'hydroélectricité les plus bas en Amérique du Nord.**

DES ENTREPRISES PROSPÈRES OPTENT POUR L'OUEST CANADIEN

« Les coûts d'exploitation avantageux et la main-d'œuvre qualifiée de Winnipeg ont joué un rôle clé pour faire des installations de Boeing Canada Technology de Winnipeg un concurrent important de l'industrie mondiale des matériaux aérospatiaux. »

—Mark Ross, directeur général,
Boeing Canada Technology, Winnipeg

« Hitachi Canadian Industries Ltd. est établie à Saskatoon depuis 15 ans. Divers facteurs ont influé sur notre décision de s'installer à Saskatoon, et en Saskatchewan, dont la présence de travailleurs hautement qualifiés, la proximité du marché américain - sur lequel nous avons pu maintenir une position concurrentielle aussi bien en termes de qualité que de prix - et l'un des plus faibles taux d'imposition sur les bénéfices des entreprises de fabrication au Canada, et dans le monde industrialisé. »

—Pat Pitka, directeur général et chef de la direction,
Hitachi Canadian Industries Ltd.

« L'Ouest canadien, en particulier Vancouver, a représenté pour Peoplesoft une excellente possibilité de développement. Nous avons opté pour Vancouver en raison de la disponibilité et de la qualité des talents. L'Ouest canadien se classe aux premiers rangs quant à la qualité de vie et aux possibilités offertes, attirant des gens talentueux du monde entier. En outre, nos résultats ont, à Vancouver, dépassé nos attentes. Nous avons obtenu le plus haut taux de productivité et le service à la clientèle le mieux coté de toutes les régions. »

—Mark Derraugh, directeur régional,
Ouest canadien, Peoplesoft

« Notre décision de s'installer dans la région métropolitaine de Vancouver s'est avérée une excellente décision. Trois critères clés ont été appliqués en matière de main-d'œuvre lors de l'analyse de l'emplacement : connaissance d'Internet et culture informatique, familiarité avec eBay et maîtrise de plusieurs langues. Pour le choix d'emplacement, la proximité de notre prochaine zone de croissance, la côte du Pacifique, constituait aussi un facteur essentiel. Nous avons trouvé tout cela, et même plus, dans la région de Vancouver. »

—Lynn Hardin, directrice principale, Soutien à la clientèle, eBay Inc.

« Dominion Exploration est une jeune entreprise qui a des plans ambitieux en matière de croissance. Notre décision d'installer notre siège social canadien à Calgary reposait sur trois facteurs clés : la présence d'une main-d'œuvre qualifiée, un climat des affaires réceptif et, élément tout aussi important, la possibilité pour nos employés de bénéficier d'une excellente qualité de vie. »

—Anthony Marino, président et chef de la direction,
Dominion Exploration Canada Ltd.

« L'Alberta est un endroit merveilleux pour faire des affaires. Pour Saxby Foods, Edmonton en particulier s'est avéré un emplacement avantageux pour plusieurs raisons, dont un excellent approvisionnement en matières premières, une main-d'œuvre qualifiée, et la proximité des couloirs de transport du fret qui nous permettent d'acheminer facilement nos produits à nos clients de l'ensemble du Canada et des États-Unis. »

—Thea Avis, propriétaire, Saxby Foods Ltd.





Diversification de l'économie de l'Ouest Canada (DEO) a parrainé la production de cette brochure. DEO est le ministère du gouvernement du Canada responsable de promouvoir le développement et la diversification de l'économie de l'Ouest canadien. Pour nous contacter :

ADMINISTRATION CENTRALE DE DEO

Place du Canada
9700, avenue Jasper, bureau 1500
Edmonton (Alberta) T5J 4H7
Tél. : (780) 495-6796
Télé. : (780) 495-6876

Pour obtenir plus de renseignements sur les possibilités d'investissement dans l'Ouest canadien, veuillez communiquer avec les bureaux ci-dessous :

COLOMBIE-BRITANNIQUE

**Commerce international
Canada, Vancouver**
Tél. : (604) 666-0434
Télé. : (604) 666-0954
Courriel : itc-vancouver@ic.gc.ca
www.investiraucanada.gc.ca

**Ministère de la Petite
entreprise et du
Développement économique
Gouvernement de la
Colombie-Britannique**
Tél. : Ian Mellor (604) 844-1813
Télé. : (604) 844-1926
www.investbc.com

ALBERTA

**Commerce international
Canada, Edmonton**
Tél. : (780) 495-6505
Télé. : (780) 495-4507
Courriel : itc-edmonton@ic.gc.ca
www.investiraucanada.gc.ca

**Ministère du Développement
économique de l'Alberta
Gouvernement de l'Alberta**
Tél. : Doug Cameron
(780) 427-6702
Télé. : (780) 427-6560
www.alberta-canada.com/invest

SASKATCHEWAN

**Commerce international
Canada, Saskatoon**
Tél. : (306) 975-4343
Télé. : (306) 975-5334
Courriel : itc-saskatoon@ic.gc.ca
www.investiraucanada.gc.ca

**Ministère de l'Industrie et des
Ressources de la Saskatchewan
Gouvernement de la
Saskatchewan**
Tél. : Brendan Reding
(306) 933-7215
Télé. : (306) 933-8244
www.ir.gov.sk.ca
(cliquer sur Investing in Saskatchewan)

MANITOBA

**Commerce international
Canada, Winnipeg**
Tél. : (204) 983-5851
Télé. : (204) 983-3182
Courriel : itc-winnipeg@ic.gc.ca
www.investiraucanada.gc.ca

**Ministère de l'Industrie, du
Développement économique
et des Mines du Manitoba
Gouvernement du Manitoba**
Tél. : Randy Boldt (204) 945-6211
Télé. : (204) 948-2179
www.gov.mb.ca/itm/invest

Visitez le site Web de Diversification de l'économie de
l'Ouest Canada à l'adresse www.deo.gc.ca.

